BOSCH

Зарегистрируйте новый прибор на MyBosch и получите бесплатные преимущества: **bosch-home.com/welcome**

MyBosch

Холодильник и морозильная камера

KGN49..

[ru] Руководство пользователя

Дополнительную информацию и объяснения можно найти в сети Интернет. Сканируйте QR-код на титульной странице.



Содержание

1 Безопасность 3
1.1 Общие указания 3
1.2 Использование по назначению 3
1.3 Ограничение круга пользователей 4
1.4 Безопасная транспортировка 4
1.5 Безопасный монтаж 4
1.6 Безопасная эксплуатация 6
1.7 Поврежденный прибор 8

2 Во избежание материального ущерба 9

3 Защита окружающей среды и экономия 9
3.1 Утилизация упаковки 9
3.2 Как сэкономить электроэнергию 9

4 Установка и подключение 10
4.1 Комплект поставки 10
4.2 Критерии выбора места установки 10
4.3 Установка прибора 11
4.4 Подготовка прибора к началу эксплуатации 11
4.5 Подключение прибора к электросети 11

5 Знакомство с прибором 12
5.1 Прибор 12
5.2 Панель управления 13

6 Элементы оснащения 14
6.1 Полка 14
6.2 Полка для хранения бутылок .. 14
6.3 Контейнер для хранения 14
6.4 Бокс для овощей и фруктов с регулятором влажности 14
6.5 Отделение для масла и сыра . 15
6.6 Дверная полка 15
6.7 Аксессуары 15

7 Стандартное управление 16
7.1 Включение прибора 16
7.2 Указания по эксплуатации 16
7.3 Выключение прибора 16
7.4 Установка температуры 17
7.5 Блокировка кнопок 17

8 Дополнительные функции 17
8.1 Суперохлаждение 17
8.2 Суперзамораживание 18
8.3 Режим «Отпуск» 18
8.4 Режим экономии энергии 18
8.5 Режим свежести 19
8.6 Режим «Шаббат» 19

9 Предупредительный сигнал 19
9.1 Предупредительный сигнал при открытой дверце 19
9.2 Предупредительный сигнал повышения температуры 19

10 Home Connect 20
10.1 Установка Home Connect 21
10.2 Проверка уровня сигнала 21
10.3 Установка обновлённой версии программного обеспечения Home Connect 21
10.4 Сброс настроек Home Connect 22
10.5 Дистанционная диагностика 22
10.6 Защита данных 22

11 Холодильное отделение 23
11.1 Рекомендации по хранению продуктов в холодильном отделении 23
11.2 Температурные зоны в холодильном отделении 23

12 Морозильное отделение 23
12.1 Производительность замораживания 24

EAC

12.2 Размещение продуктов по всей площади морозильного отделения 24
12.3 Рекомендации по хранению продуктов в морозильном отделении 24
12.4 Рекомендации по замораживанию свежих продуктов 24
12.5 Срок хранения замороженных продуктов при –18 °C 25
12.6 Способы размораживания замороженных продуктов 25

13 Размораживание 25
13.1 Размораживание холодильного отделения 25
13.2 Размораживание в морозильном отделении 25

14 Очистка и уход 25
14.1 Подготовка прибора к очистке 25
14.2 Очистка прибора 26
14.3 Извлечение элементов оснащения 26
14.4 Снятие деталей прибора 28

15 Устранение неисправностей .. 29
15.1 Отключение электроэнергии 33
15.2 Выполнение самодиагностики прибора 33

16 Хранение и утилизация 34
16.1 Вывод прибора из эксплуатации 34
16.2 Утилизация старого бытового прибора 34

17 Сервисная служба 34
17.1 Номер изделия (E-Nr.) и заводской номер (FD) 35

18 Технические характеристики 35
18.1 Информация по свободно распространяемому и открытому программному обеспечению 35

19 Сертификат соответствия 36

⚠ 1 Безопасность

Соблюдайте следующие указания по технике безопасности.

1.1 Общие указания

- Внимательно прочитайте данное руководство.
- Сохраните инструкцию и информацию о приборе для дальнейшего использования или для передачи следующему владельцу.
- В случае обнаружения повреждений, связанных с транспортировкой, не подключайте прибор.

1.2 Использование по назначению

Используйте прибор только:
- для охлаждения и заморозки продуктов, а также приготовления кубиков льда.
- в бытовых условиях и в закрытых помещениях домашних хозяйств.
- на высоте не более 2000 м над уровнем моря.

1.3 Ограничение круга пользователей

Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и/или знаний, если они находятся под присмотром или после получения указаний по безопасному использованию прибора и после того, как они осознали опасности, связанные с неправильным использованием.
Детям запрещено играть с прибором.
Очистку и обслуживание прибора запрещается выполнять детям без надзора взрослых.

1.4 Безопасная транспортировка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность травмирования!
Вследствие большого веса прибора при его подъеме возможны травмы.
- ▸ Не поднимайте прибор в одиночку.

1.5 Безопасный монтаж

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность поражения электрическим током!
При неквалифицированном монтаже прибор может стать источником опасности.
- ▸ При подключении прибора и его эксплуатации соблюдайте данные, приведенные на фирменной табличке.
- ▸ Прибор можно подключать только к электросети переменного тока через установленную согласно предписаниям розетку с заземлением.
- ▸ Система заземления в домашней электропроводке должна быть установлена согласно предписаниям.
- ▸ Запрещается оснащать прибор внешним переключателем, например, таймером или пультом дистанционного управления.
- ▸ Если прибор встроен, необходимо предусмотреть свободный доступ к вилке сетевого кабеля или, если это невозможно, установить в стационарной электропроводке специальный выключатель для размыкания согласно условиям монтажа.
- ▸ При установке прибора не допускайте зажатия или повреждения сетевого кабеля.

Поврежденная изоляция сетевого кабеля является источником опасности.

- Ни в коем случае не допускайте контакта сетевого кабеля с источниками тепла.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность взрыва!

Если вентиляционные отверстия прибора закрыты, при разгерметизации холодильного контура может образовываться горючая газовоздушная смесь.

- Не закрывайте вентиляционные отверстия в корпусе прибора или в корпусе для встраивания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность пожара!

Использование удлиненного сетевого кабеля и недопустимых адаптеров опасно.

- Не используйте удлинительные кабели или многоконтактные розетки.
- Используйте только допущенные производителем адаптеры и сетевые кабели.
- Если сетевой кабель слишком короткий и более длинного нет в наличии, следует связаться со специализированной электротехнической фирмой, чтобы адаптировать домовую внутреннюю проводку.

Переносные многоконтактные розетки или переносные сетевые узлы могут перегреться и стать причиной возгорания.

- Не располагайте многоконтактные розетки или переносные сетевые узлы на задней стенке прибора.

При контакте прибора с водопроводными или газовыми коммуникациями существует риск возникновения коррозии по причине возможного наличия электрического потенциала на коммуникациях. Утечка газа из поврежденных коррозией газовых коммуникаций и вследствие этого элементов холодильного контура может привести к возгоранию.

- Обеспечьте дистанцию не менее 5 см между прибором и водопроводными и/или газовыми коммуникациями.

1.6 Безопасная эксплуатация

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность поражения электрическим током!

Проникшая в прибор влага может стать причиной поражения током.

- ▸ Используйте прибор только в закрытом помещении.
- ▸ Не пользуйтесь прибором при слишком высокой температуре или влажности.
- ▸ Не используйте для очистки прибора пароочистители или очистители высокого давления.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность удушья!

Дети могут завернуться в упаковочный материал или надеть его себе на голову и задохнуться.

- ▸ Не подпускайте детей к упаковочному материалу.
- ▸ Не позволяйте детям играть с упаковочным материалом.

Дети могут вдохнуть или проглотить мелкие детали, в результате чего задохнуться.

- ▸ Не подпускайте детей к мелким деталям.
- ▸ Не позволяйте детям играть с мелкими деталями.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность взрыва!

Если контур хладагента поврежден, горючий хладагент может вытечь и привести к взрыву.

- ▸ Не используйте механическое оборудование или средства, кроме рекомендованных производителем, для ускорения размораживания.
- ▸ Отделяйте замороженные продукты тупым предметом, например деревянной ручкой ложки.

Продукты с горючими газами-вытеснителями и взрывоопасные вещества, например, аэрозольные баллончики, могут взорваться.

- ▸ Не храните продукты с горючими газами-вытеснителями и взрывоопасные вещества внутри прибора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность пожара!

Использование электрических приборов внутри прибора (например, нагревателей или электрических мороженицы) может привести к возгоранию.

- ▸ Не используйте электрические приборы внутри прибора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность травмирования!

Ёмкости с газированными напитками могут лопнуть.

- Не храните ёмкости с газированными напитками в морозильном отделении.

Повреждение глаз в следствие утечки горючего хладагента и вредных газов.

- Не допускайте повреждения труб контура циркуляции хладагента и изоляции.

Прибор может опрокинуться.

- Не вставайте на цоколь, выдвижные элементы или дверцы, а также не опирайтесь на них.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность ожога!

Отдельные части задней стенки прибора во время работы нагреваются.

- Не прикасайтесь к горячим частям прибора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность обморожения!

Контакт с замороженными продуктами и холодными поверхностями может привести к холодовому ожогу.

- Никогда не прикасайтесь к замороженным продуктам сразу после извлечения из морозильного отделения.
- Избегайте длительного контакта кожи с замороженными продуктами, льдом и поверхностями в морозильном отделении.

⚠ ОСТОРОЖНО – Опасность нанесения вреда здоровью!

Чтобы избежать загрязнения пищи, следуйте указаниям, приведенным ниже.

- При открытой в течение длительного времени дверце, в отсеках прибора может значительно подняться температура.
- Периодически очищайте поверхности, которые могут соприкасаться с продуктами и выступающими частями дренажных систем.
- Храните сырое мясо и рыбу в холодильнике в соответствующих контейнерах, чтобы они не касались и не капали на другие продукты.
- Если холодильник/морозильник долгое время простаивает, выключите прибор, разморозьте, очистите и оставьте дверцу открытой, чтобы предотвратить образование плесени.

Элементы прибора, выполненные из металла или внешне похожие на металлические, могут содержать алюминий. При контакте

кислотосодержащих продуктов с алюминиевыми элементами, ионы алюминия проникают в продукты.
- ▸ Не употребляйте в пищу такие продукты.

1.7 Поврежденный прибор

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность поражения электрическим током!

Поврежденный прибор или поврежденный сетевой кабель являются источником опасности.
- ▸ Категорически запрещается эксплуатировать поврежденный прибор.
- ▸ Запрещается тянуть за сетевой кабель, чтобы отсоединить прибор от сети электропитания. Вынимайте из розетки вилку сетевого кабеля.
- ▸ В случае повреждения прибора или сетевого кабеля немедленно выньте вилку сетевого кабеля из розетки или отключите предохранитель в блоке предохранителей.
- ▸ Обратитесь в сервисную службу. →*Страница 34*

При неквалифицированном ремонте прибор может стать источником опасности.
- ▸ Ремонтировать прибор разрешается только квалифицированным специалистам.
- ▸ Для ремонта прибора можно использовать только оригинальные запчасти.
- ▸ В случае повреждения сетевого кабеля или соединительного кабеля данного прибора его необходимо заменить специальным сетевым кабелем или специальным соединительным кабелем, который можно приобрести у производителя или через его сервисную службу.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность пожара!



При поврежденных трубках горючий хладагент и вредные газы могут выйти наружу и воспламениться.
- ▸ Держите прибор вдали от огня и источников воспламенения.
- ▸ Проветрите помещение.
- ▸ Выключите прибор. →*Страница 16*

- ▸ Извлеките из розетки вилку сетевого кабеля или выключите предохранитель в блоке предохранителей.
- ▸ Обратитесь в сервисную службу. →*Страница 34*

2 Во избежание материального ущерба

ВНИМАНИЕ
При перекашивании роликов прибора при перемещении можно повредить пол.

- ▸ Перевозите прибор на тележке.
- ▸ При перемещении прибора используйте защиту для пола и не передвигайте прибор зигзагом.

Использование прибора, цоколей, выдвижных элементов и дверец в качестве опоры для сидения или лазания может привести к повреждению прибора.

- ▸ Не вставайте на прибор, цоколь, выдвижные элементы или дверцы, а также не опирайтесь на них.

Из-за попадания масла и смазки пластмассовые детали и уплотнители дверцы могут стать пористыми.

- ▸ Не допускайте попадания масла и жира на пластмассовые детали и уплотнители дверцы.

Элементы прибора, выполненные из металла или внешне похожие на металлические, могут содержать алюминий. При контакте с продуктами, содержащими кислоту, алюминий подвергается коррозии и обесцвечивается.

- ▸ Храните продукты в приборе только в упакованном виде.

При мытье элементов оснащения и принадлежностей в посудомоечной машине, они могут деформироваться или изменить цвет.

- ▸ Не мойте детали прибора и принадлежности в посудомоечной машине.

3 Защита окружающей среды и экономия

3.1 Утилизация упаковки

Упаковочные материалы экологически безопасны и могут использоваться повторно.

- ▸ Утилизируйте отдельные части, предварительно рассортировав их.

3.2 Как сэкономить электроэнергию

При соблюдении этих указаний прибор будет расходовать меньше электроэнергии.

Выбор места установки

- Оберегайте прибор от воздействия прямых солнечных лучей.
- Устанавливайте прибор как можно дальше от радиаторов отопления, печей и прочих источников тепла:
  - Соблюдайте расстояние 30 мм от электрических или газовых плит.
  - соблюдайте расстояние в 300 мм от прибора до масляных или угольных печей.
- Оставляйте небольшой отступ от боковой стенки.
- Не закрывайте и не загромождайте внешние вентиляционные отверстия.

Экономия электроэнергии во время использования

Примечание: Расположение элементов оснащения внутри прибора не влияет на расход прибором электроэнергии.

- Открывайте прибор только на короткое время и аккуратно закрывайте.
- Не закрывайте и не загромождайте внутренние и внешние вентиляционные отверстия.
- Купленные продукты перевозите в теплоизолированной сумке и быстро загружайте в прибор.
- Перед помещением на хранение дайте продуктам и напиткам остыть.
- Замороженные продукты положите для размораживания в холодильное отделение, чтобы использовать их холод.
- Между продуктами и задней стенкой всегда оставляйте немного места.

4 Установка и подключение

4.1 Комплект поставки

После распаковки проверьте все детали на отсутствие транспортных повреждений и комплектность поставки.
Обращайтесь с рекламациями в магазин, где вы приобрели прибор, или в нашу сервисную службу
→ *Страница 34*.

В комплект поставки входят:
- Напольный прибор
- Элементы оснащения и принадлежности [1]
- Материал для монтажа
- Инструкция по монтажу
- Руководство по эксплуатации
- Перечень сервисных служб
- Гарантийный талон [2]
- Наклейка с информацией об энергопотреблении
- Информация о расходе электроэнергии и шумах
- Информация о Home Connect

4.2 Критерии выбора места установки

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность взрыва!**
В слишком тесном помещении при утечке хладагента может образоваться горючая воздушно-газовая смесь.
- Устанавливайте прибор только в помещении площадью не менее 1 м³ на 8 г хладагента. Количество хладагента указано на типовой табличке внутри прибора.
  → *"Прибор", Рис.* **1**/5 *Страница 13*

Вес прибора может составлять в зависимости от заводской модели до 100 кг.
Чтобы выдержать вес прибора, поверхность, на которую он устанавливается, должна быть достаточно устойчивой.
Поверхность должна быть ровной.
Этот холодильник предназначен для использования при температуре окружающей среды от 10 °C до 43 °C.
Прибор полностью работоспособен в пределах допустимой температуры помещения.
Если прибор эксплуатируется в помещении с более низкой температурой, можно рассчитывать, что при температуре до 5 °C прибор будет работать без повреждений.

[1] В зависимости от комплектации
[2] Не во всех странах

Установка приборов друг под другом (Over-and-Under) и рядом друг с другом (Side-by-Side)

Если вы хотите разместить рядом или друг под другом 2 холодильных прибора, то между ними должно оставаться расстояние не менее 150 мм. Установка без соблюдения минимального расстояния возможна для отдельных моделей приборов. Уточните данный вопрос в специализированном магазине или у специалиста по планировке кухни.

4.3 Установка прибора

- Установите прибор в соответствии с прилагаемой инструкцией по монтажу.

4.4 Подготовка прибора к началу эксплуатации

1. Выньте информационные материалы.
2. Снимите защитную плёнку и транспортировочные крепления, такие как клейкая лента и картон.
3. Перед первым использованием очистите прибор. →*Страница 26*

4.5 Подключение прибора к электросети

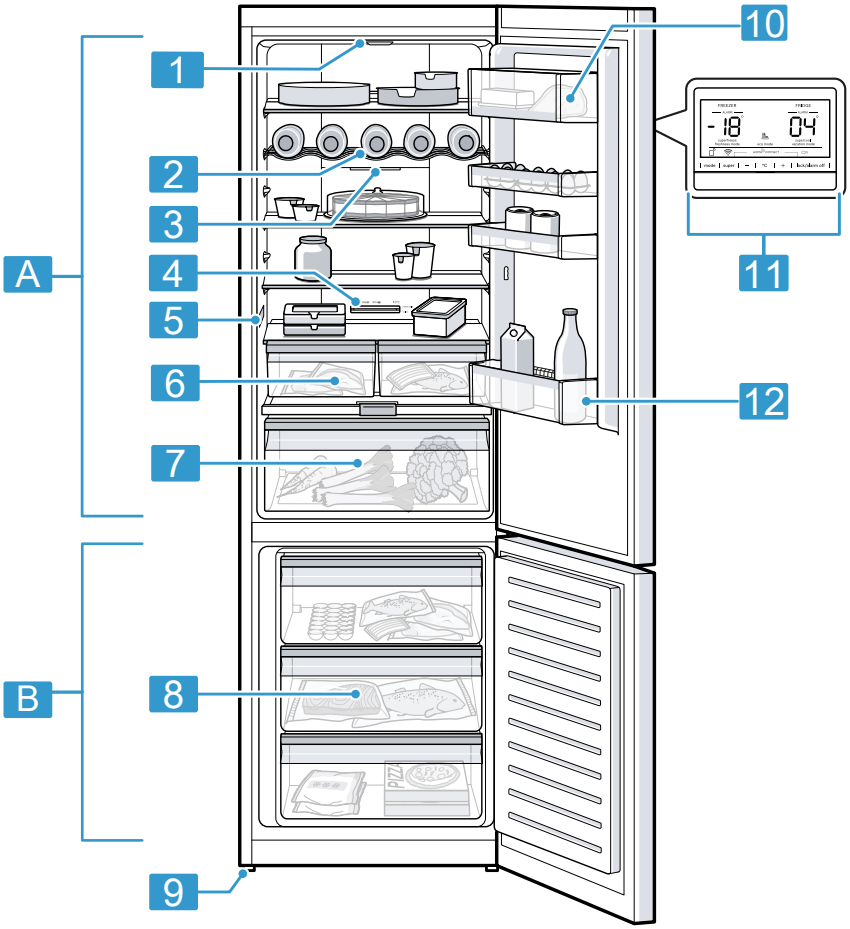
1. Вставьте штекер сетевого кабеля в прибор.
2. Вставьте вилку сетевого кабеля прибора в розетку, расположенную вблизи прибора.
   Параметры подключения прибора указаны на фирменной табличке.
   → *"Прибор", Рис.* **1** / 5 *Страница 13*
3. Проверьте прочность подключения вилки сетевого кабеля.

✔ Прибор готов к использованию.

5 Знакомство с прибором

5.1 Прибор

Здесь приведен обзор составных частей прибора.



1

Элементы оснащения и размер вашего прибора могут отличаться от изображенных.

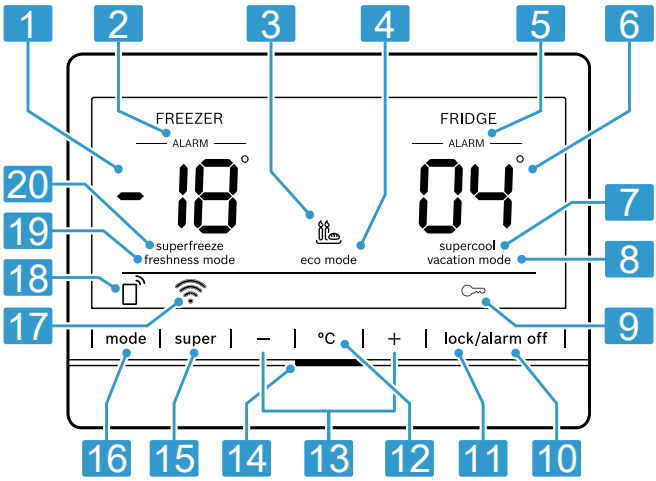
A	Холодильное отделение → *Страница 23*
B	Морозильное отделение → *Страница 23*

1	Освещение

2	Полка для хранения бутылок →*Страница 14*[1]
3	Внутренние вентиляционные отверстия
4	Регулятор температуры (контейнер для хранения) →*Страница 17*
5	Типовая табличка →*Страница 35*
6	Контейнер для хранения →*Страница 14*
7	Бокс для овощей и фруктов с регулятором влажности →*Страница 14*
8	Бокс для замороженных продуктов →*Страница 27*
9	Винтовая ножка
10	Отделение для масла и сыра →*Страница 15*[1]
11	Панель управления →*Страница 13*
12	Дверная полка для больших бутылок →*Страница 15*

5.2 Панель управления

Настроить все функции прибора и получить информацию о его рабочем состоянии можно через панель управления.



2

1	Отображает температуру морозильного отделения в °C.
2	"ALARM" ("FREEZER") появляется, когда включён сигнал, предупреждающий о повышении температуры или сигнализация при открытой дверце.
3	появляется, когда включён режим «Шаббат».
4	eco mode выделено, когда включён режим энергосбережения.
5	"ALARM" ("FRIDGE") появляется, когда включена сигнализация при открытой дверце.

[1] В зависимости от комплектации

6	Отображает температуру холодильного отделения в °C.
7	supercool появляется, когда включено Суперохлаждение.
8	vacation mode выделено, когда включён режим «Отпуск».
9	⌲ появляется, когда активирована блокировка кнопок.
10	alarm off выключает предупредительный сигнал.
11	lock включает или выключает блокировку кнопок панели управления.
12	°C используется для выбора отделения, для изменения температуры или включения определенных дополнительных функций.
13	−/+ устанавливает температуру в выбранных отделениях.
14	Индикатор состояния показывает режим работы прибора.
15	super включает и выключает supercool и superfreeze в выбранных отделениях.
16	mode служит для выбора режимов.
17	отображает статус Home Connect, например включен или выключен Home Connect.
18	появляется, если пользовательские настройки установлены через приложение Home Connect. Дополнительную информацию можно найти в приложении Home Connect.
19	freshness mode выделено, когда включён режим свежести.
20	superfreeze появляется, когда включено Суперзамораживание.

6 Элементы оснащения

Комплектация вашего прибора зависит от модели.

6.1 Полка

Чтобы получить лучший обзор содержимого холодильника и быстрее брать продукты, выдвиньте полку. Если вы хотите переставить полку, выньте её и установите в другом месте.
→ *"Снятие полок", Страница 26*

6.2 Полка для хранения бутылок

Используйте полку для хранения бутылок для безопасного хранения бутылок.
Если вы хотите переставить полку для хранения бутылок, выньте ее и установите в другом месте.
→ *"Снятие полок", Страница 26*

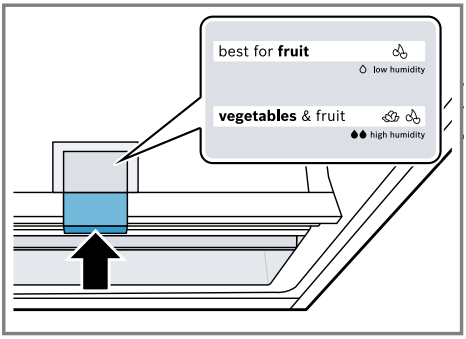
6.3 Контейнер для хранения

В контейнере для хранения создаётся более низкая температура, чем в холодильном отделении. Температура может временно опускаться ниже 0 °C.
Чтобы температура в контейнере для хранения была около 0 °C, установите температуру холодильного отделения 2 °C. → *Страница 17*
Устанавливайте в контейнере для хранения более низкую температуру, чтобы хранить скоропортящиеся продукты, например рыбу, мясо и колбасу.

6.4 Бокс для овощей и фруктов с регулятором влажности

Храните свежие фрукты и овощи без упаковки в контейнере для фруктов и овощей.

Нарезанные фрукты и овощи накройте крышкой или храните в герметичной упаковке.
С помощью регулятора влажности и специального уплотнителя можно регулировать влажность воздуха в боксе для фруктов и овощей. Это позволяет сохранять фрукты и овощи свежими вдвое дольше по сравнению с обычным способом хранения.



Установка влажности воздуха нажатием на регулятор влажности в боксе для фруктов и овощей в зависимости от вида и количества загружаемых продуктов :

- Зафиксируйте для низкой влажности воздуха ◊ при хранении преимущественно фруктов, при смешанной или высокой загрузке.
- Снимите фиксацию для высокой влажности воздуха ◆◆ при хранении преимущественно овощей или при низкой загрузке.

В зависимости от количества и вида хранимых продуктов в контейнере для овощей и фруктов может образовываться конденсат.
Вытрите конденсат сухой тканевой салфеткой и установите низкую влажность воздуха при помощи регулятора влажности.
Для поддержания качества и аромата храните чувствительные к холоду фрукты и овощи, например, ананасы, бананы, цитрусовые, огурцы, цуккини, сладкий перец, помидоры и картофель, вне холодильника при температуре прибл. от 8 °C до 12 °C.

6.5 Отделение для масла и сыра

Храните масло и твердый сыр в отделении для масла и сыра.

6.6 Дверная полка

Если вы хотите переставить дверные полки, выньте их и установите в другом месте.
→ *"Снятие дверных полок", Страница 27*

6.7 Аксессуары

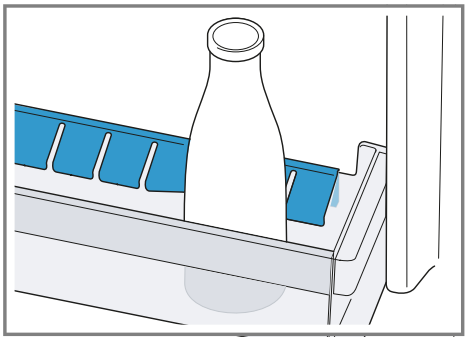
Используйте оригинальные аксессуары. Они адаптированы к данному прибору.
Аксессуары для прибора зависят от модели.

Лоток для яиц

Для безопасного хранения яиц используйте лоток для яиц.

Держатель для бутылок

Держатель для бутылок предотвращает опрокидывание бутылок при открывании и закрывании дверцы.



Аккумулятор холода

Используйте аккумулятор холода для временного сохранения продуктов в холодном состоянии, например, в термоизолирующей сумке.

Рекомендация: При отключении или неисправности электроснабжения аккумулятор холода замедляет нагревание замороженных продуктов, находящихся в морозильном отделении.

Ёмкость для кубиков льда

Используйте ёмкость для кубиков льда для приготовления кубиков льда.

Приготовление кубиков льда

Для приготовления кубиков льда используйте исключительно питьевую воду.

1. Заполните емкость для кубиков льда питьевой водой на ¾ и поставьте в морозильное отделение. Извлекайте кубики льда из емкости тупым предметом, например деревянной ручкой ложки.
2. Для извлечения кубиков льда, ёмкость для кубиков льда недолго подержите под проточной водой или слегка изогните.

7 Стандартное управление

7.1 Включение прибора

1. Подключите прибор к электросети. → *Страница 11*
   Примечание: Если ранее прибор был выключен с помощью панели управления, нажмите + и удерживайте в течение 10 секунд.

✔ Прибор готов к использованию.
✔ Прибор начинает вырабатывать холод.
✔ Звучит предупредительный сигнал, мигает индикатор температуры (морозильное отделение), мигает "ALARM" ("FREEZER") и индикатор состояния загорается красным светом, потому что в морозильном отделении слишком тепло.

2. Отключите предупредительный сигнал с помощью **alarm off**.

✔ "ALARM" ("FREEZER") и индикатор состояния гаснут, когда достигается установленная температура.

3. Установите необходимую температуру. → *Страница 17*

7.2 Указания по эксплуатации

- После включения прибора установленная температура будет достигнута через несколько часов. Не загружайте продукты, пока не будет достигнута установленная температура.
- Передняя сторона корпуса временно слегка подогревается. Это препятствует образованию конденсата в области уплотнителя дверцы.
- Закрывая дверь, убедитесь, что она не блокируется хранимыми продуктами.
- При закрывании дверцы может возникнуть вакуум. Дверцу будет сложнее открыть. Подождите, пока отрицательное давление не выровняется.
- Внутренняя температура прибора зависит от следующих факторов:
  – Частота открывания дверцы
  – Объем загрузки
  – Температура только что загруженных продуктов
  – Температура окружающей среды
  – Воздействие прямых солнечных лучей

7.3 Выключение прибора

▸ Нажмите и удерживайте 10 секунды +.

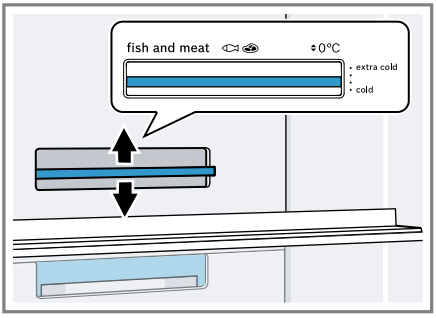
7.4 Установка температуры

Установка температуры в холодильном отделении

1. Выберите холодильное отделение с помощью **°C**.
2. Нажимайте **–/+** до тех пор, пока на индикаторе температуры (холодильное отделение) не будет отображаться необходимая установка. Чтобы достичь заданной температуры, передвиньте регулятор температуры внизу контейнера для хранения в положение ⅓.
→ *Страница 17*
Рекомендуемая температура в холодильном отделении составляет 4 °C.

Установка температуры в контейнере для хранения

- Выберите одну из опций:
  - Чтобы понизить температуру, передвиньте регулятор температуры вверх в направлении "extra cold".
  - Чтобы повысить температуру, передвиньте регулятор температуры вниз в направлении "cold".



Установка температуры в морозильном отделении

1. Выберите морозильное отделение с помощью **°C**.
2. Нажимайте **–/+** до тех пор, пока на индикаторе температуры (морозильное отделение) не будет отображаться необходимая установка. Рекомендуемая температура в морозильном отделении составляет −18 °C.

7.5 Блокировка кнопок

Блокировка кнопок предотвращает незапланированное или неправильное использование прибора.

Включение блокировки кнопок

- Нажмите **lock** и удерживайте 3 секунды.
- ✔ Появляется ⚿.

Выключение блокировки кнопок

- Нажмите **lock** и удерживайте 3 секунды.
- ✔ ⚿ гаснет.

8 Дополнительные функции

Узнайте, какие дополнительные функции поддерживает ваш прибор.

8.1 Суперохлаждение

При включении Суперохлаждение охлаждение внутри холодильного отделения становится максимально интенсивным.
Включайте Суперохлаждение перед размещением в холодильном отделении большого количества продуктов.

Примечание: Если Суперохлаждение включено, это может привести к увеличению эксплуатационного шума.

Включение Суперохлаждение

1. Выберите холодильное отделение с помощью **°C**.
2. Нажмите **super**.
- ✔ Появляется "supercool".

Примечание: Спустя прим. 6 часов прибор переключается в обычный режим работы.

Выключение Суперохлаждение

1. Выберите холодильное отделение с помощью **°C**.
2. Нажмите **super**.

✔ "supercool" гаснет.

8.2 Суперзамораживание

При Суперзамораживание происходит максимально интенсивное охлаждение морозильного отделения. Включите Суперзамораживание на 4–6 часов, прежде чем закладывать более 2 кг продуктов на хранение. Включите Суперзамораживание, чтобы воспользоваться возможностями замораживания.
→ *"Условия для производительности замораживания", Страница 24*

Примечание: Если Суперзамораживание включено, это может привести к увеличению эксплуатационного шума.

Включение Суперзамораживание

1. Выберите морозильное отделение с помощью **°C**.
2. Нажмите **super**.

✔ Появляется "superfreeze".

Примечание: Спустя прим. 54 часов прибор переключается в обычный режим работы.

Выключение Суперзамораживание

1. Выберите морозильное отделение с помощью **°C**.
2. Нажмите **super**.

✔ "superfreeze" гаснет.

8.3 Режим «Отпуск»

На время длительного отсутствия вы можете установить на приборе энергосберегающий режим «Отпуск».

⚠ ОСТОРОЖНО –
Опасность нанесения вреда здоровью!
При включенном режиме «Отпуск» температура в холодильном отделении повышается. Повышенная температура может способствовать размножению бактерий и порче продуктов.

- При включенном режиме «Отпуск» холодильное отделение должно быть пустым.

Прибор автоматически изменяет температуру.

Холодильное отделение	14 °C
Морозильное отделение	Температура не изменилась

Включение режима «Отпуск»

- Нажимайте **mode** до тех пор, пока не начнёт подсвечиваться "vacation mode".

Выключение режима «Отпуск»

- Нажимайте **mode** до тех пор, пока не перестанут подсвечиваться все режимы.

8.4 Режим экономии энергии

Устанавливая режим экономии энергии, вы переключаете прибор в энергосберегающий режим работы. Прибор автоматически изменяет температуру.

Холодильное отделение	8 °C
Морозильное отделение	–16 °C

Включение режима экономии энергии

- Нажимайте **mode** до тех пор, пока не начнёт подсвечиваться "eco mode".

Выключение режима экономии энергии

- Нажимайте **mode** до тех пор, пока не перестанут подсвечиваться все режимы.

8.5 Режим свежести

Чтобы дольше сохранять свежесть продуктов, можно установить на приборе режим свежести.
Прибор автоматически изменяет температуру.

Холодильное отделение	2 °C
Морозильное отделение	Температура не изменилась

Установка режима свежести

- Нажимайте **mode** до тех пор, пока не начнёт подсвечиваться "freshness mode".

Выключение режима свежести

- Нажимайте **mode** до тех пор, пока не перестанут подсвечиваться все режимы.

8.6 Режим «Шаббат»

Чтобы вы могли использовать прибор во время Шаббата, режим «Шаббат» отключает все функции, которые не являются обязательными при использовании прибора.

В режиме «Шаббат» выключены следующие функции:
- Суперохлаждение
- Суперзамораживание
- предупредительный сигнал;
- внутреннее освещение
- Звуковые сигналы
- сообщения на панели управления

Примечание: В режиме «Шаббат» снижается яркость подсветки элементов управления.

Включение режима «Шаббат»

- Нажмите и удерживайте **super** в течение 15 секунд.
- ✔ Появляется .

Примечание: Спустя 80 часов прибор переключается в обычный режим работы.

Выключение режима «Шаббат»

- Нажмите и удерживайте **super** в течение 15 секунд.
- ✔ гаснет.

9 Предупредительный сигнал

9.1 Предупредительный сигнал при открытой дверце

Если дверца прибора остается долго открытой, включается предупредительный сигнал.
Звучит предупредительный сигнал, индикатор состояния загорается красным светом и "ALARM" появляется рядом с соответствующим отделением.

Выключение предупредительного сигнала при открытой дверце

- Закройте дверцу прибора.
- ✔ Предупредительный сигнал отключен.

9.2 Предупредительный сигнал повышения температуры

Предупредительный сигнал повышения температуры включается, если в морозильном отделении становится слишком тепло.
Звучит предупредительный сигнал, мигают индикатор температуры (морозильное отделение) и "ALARM"

("FREEZER") и индикатор состояния загорается красным светом.

⚠ ОСТОРОЖНО –
Опасность нанесения вреда здоровью!
В процессе размораживания возможно размножение бактерий, и замороженные продукты могут испортиться.
- ▸ Не замораживайте заново частично или полностью размороженные продукты.
- ▸ Замораживайте заново продукты только после варки или жарки.
- ▸ Не превышайте максимальный срок хранения.

Предупредительный сигнал повышения температуры может включаться в следующих случаях:
- прибор вводится в эксплуатацию. Загружать продукты на хранение следует после достижения установленной температуры;
- было загружено большое количество свежих продуктов. Включайте Суперзамораживание перед загрузкой большого количества продуктов;
- дверца морозильного отделения открыта слишком долго. Убедитесь, что замороженные продукты оттаяли или разморозились.

Выключение предупредительного сигнала повышения температуры

- ▸ Нажмите **alarm off**.
- ✔ Предупредительный сигнал отключен.
- ✔ Индикатор температуры (морозильное отделение) показывает непродолжительное время самую высокую температуру, которая устанавливалась в морозильном отделении. После этого индикатор температуры (морозильное отделение) показывает установленную температуру.
- ✔ С этого момента самая высокая температура определяется и сохраняется в памяти прибора заново.

10 Home Connect

Данный прибор можно подключить к домашней сети. Подключите прибор к Home Connect Wi-Fi-адаптеру, а затем к мобильному устройству, чтобы управлять функциями через приложение Home Connect.
Сервис Home Connect доступен не во всех странах. Возможность использования функции Home Connect зависит от наличия сервиса Home Connect в вашей стране. Информацию об этом вы найдете здесь: *www.home-connect.com*.
Чтобы воспользоваться функцией Home Connect, вначале установите связь с домашней сетью WLAN (Wi-Fi [1]) и с приложением Home Connect.
После включения прибора выждите, как минимум, 2 минуты до завершения внутренней инициализации прибора. Только после этого можно выполнить настройку Home Connect.
Приложение Home Connect поможет вам пройти весь процесс регистрации. Следуйте инструкциям и соблюдайте указания, приведенные в приложении Home Connect.

Указания
- Соблюдайте изложенные в данной инструкции правила техники безопасности, в том числе при управ-

[1] Wi-Fi является зарегистрированной товарной маркой Wi-Fi Alliance.

лении прибором через приложение Home Connect.
→ *"Безопасность", Страница 3*
- Приоритетным является управление непосредственно на самом приборе. В этом случае одновременное управление через приложение Home Connect невозможно.

10.1 Установка Home Connect

Требования
- Адаптер Wi-Fi Home Connect установлен согласно прилагающейся инструкции по монтажу. Если к вашему прибору не прилагается адаптер Wi-Fi Home Connect, вы можете заказать адаптер в сервисной службе.
- Место установки прибора находится в радиусе действия домашней сети WLAN (Wi-Fi).

1. Сканируйте следующие QR-коды.



Используйте QR-код для установки приложения Home Connect и подключения своего прибора.
2. Следуйте указаниям в приложении Home Connect.

10.2 Проверка уровня сигнала

Проверка уровня сигнала требуется, если не удается установить подключение.

1. Нажмите одновременно **super** + **lock/alarm off**.

✔ На индикаторе температуры (холодильное отделение) отображается "Cn".

2. Нажимайте **°C** до тех пор, пока на индикаторе температуры (холодильное отделение) не отобразится "SI".

✔ На индикаторе температуры (морозильное отделение) отображается значение в диапазоне от "0" (нет приема) до "3" (полный прием).

Примечание: Уровень сигнала должен быть не менее "2".

Улучшение приема

Если уровень сигнала слишком низкий, соединение может быть прервано.

- Используйте один из вариантов решений:
  - Установите роутер и холодильник ближе друг к другу.
  - Обеспечьте отсутствие экранирующих стен, которые могут препятствовать прохождению сигнала.
  - Установите ретранслятор сигнала.

10.3 Установка обновлённой версии программного обеспечения Home Connect

Прибор регулярно проверяет наличие обновлений программного обеспечения Home Connect.

Примечание: При наличии обновлений на индикаторе температуры (холодильное отделение) отображается "UP".

Чтобы отменить обновление и сбросить показания индикатора температуры (холодильное отделение) до установленного значения, нажмите любое сенсорное поле.

1. Нажмите одновременно **super** + **lock/alarm off**.
✔ На индикаторе температуры (холодильное отделение) отображается "Cn".
2. Нажимайте **°C** до тех пор, пока на индикаторе температуры (холодильное отделение) "UP" и на индикаторе температуры (морозильное отделение) не отобразится "OF".
3. Нажмите +.
✔ На индикаторе температуры (морозильное отделение) отображается анимация.
✔ Идет установка обновлённой версии.
✔ В процессе установки панель управления заблокирована.
✔ При успешной установке на индикаторе температуры (морозильное отделение) отображается "On".
4. Если на индикаторе температуры (морозильное отделение) отображается "Er", прибор не может установить обновление.
▸ Повторите действие позже.
5. Если обновление не удается завершить после нескольких попыток, обратитесь в сервисную → *Страница 34* службу.

10.4 Сброс настроек Home Connect

Если возникают проблемы при подключении вашего прибора к домашней беспроводной сети (Wi-Fi) или если вы хотите зарегистрировать свой прибор в другой домашней сети (Wi-Fi), вы можете выполнить сброс настроек Home Connect.

1. Нажмите одновременно **super** + **lock/alarm off**.
✔ На индикаторе температуры (холодильное отделение) отображается "Cn".
2. Нажимайте **°C** до тех пор, пока на индикаторе температуры (холодильное отделение) "rE" и на индикаторе температуры (морозильное отделение) не отобразится "OF".
3. Нажмите +.
✔ На индикаторе температуры (морозильное отделение) в течение прим. 15 секунд отображается анимация.
✔ На индикаторе температуры (морозильное отделение) отображается "OF".
✔ Сброс настроек Home Connect выполнен.

10.5 Дистанционная диагностика

В случае вашего обращения с запросом, сервисная служба может получить доступ к вашему прибору посредством дистанционной диагностики Home Connect, если ваш прибор подключен к серверу, а удаленная диагностика доступна в стране пользователя.

Рекомендация: Для получения дополнительной информации и указаний по доступу к удаленной диагностике в вашей стране см. раздел Сервис на местном веб-сайте: *www.home-connect.com*.

10.6 Защита данных

Соблюдайте указания по защите данных.

При первом подключении прибора к домашней сети с выходом в Интернет ваш прибор передает на сервер Home Connect следующие категории данных (первоначальная регистрация):

- уникальный идентификатор прибора (состоящий из кодовых номеров прибора и MAC-адреса установленного модуля связи Wi-Fi);
- сертификат безопасности модуля связи Wi-Fi (для информационно-технической защиты подключения);

- текущую версию программного и аппаратного обеспечения вашего бытового прибора;
- статус предыдущего восстановления заводских настроек, если оно выполнялось.

Такая первоначальная регистрация нужна для использования функций Home Connect и требуется только в том случае, когда вы будете использовать функции Home Connect в первый раз.

Примечание: Обратите внимание, что использование функций Home Connect возможно только при наличии приложения Home Connect. Сведения о защите данных можно получить в приложении Home Connect.

11 Холодильное отделение

Вы можете хранить мясо, колбасу, рыбу, молочные продукты, яйца, готовые блюда и хлебобулочные изделия в холодильном отделении.
Температура регулируется в диапазоне от 2 °C до 8 °C.
Благодаря холодному хранению вы также можете хранить скоропортящиеся продукты краткосрочно и среднесрочно. Чем ниже выбранная температура, тем дольше продукты сохранят свежесть.

11.1 Рекомендации по хранению продуктов в холодильном отделении

- Загружайте только свежие и неповреждённые продукты.
- Продукты должны быть герметично запакованы или храниться под закрытой крышкой.
- Чтобы не нарушать циркуляцию воздуха и не допускать замораживания продуктов, не размещайте продукты перед внутренними вентиляционными отверстиями или вплотную у задней стенки.
- Горячие блюда и напитки сначала следует охлаждать.
- Следите за указанными изготовителями сроками годности или сроками хранения продуктов.

11.2 Температурные зоны в холодильном отделении

Циркуляция воздуха в холодильной камере создает различные зоны холода.

Самая холодная зона

Самая холодная зона находится в контейнере для хранения.

Рекомендация: Храните в самой холодной зоне скоропортящиеся продукты, например, рыбу, колбасу, мясо.

Самая тёплая зона

Самая тёплая зона находится в самой верхней части дверцы.

Рекомендация: Храните в зоне самой высокой температуры продукты с длительным сроком хранения, например твёрдый сыр и масло. За счёт этого аромат сыра будет раскрываться, а масло останется мягким.

12 Морозильное отделение

В морозильном отделении вы можете хранить замороженные продукты, замораживать продукты и делать кубики льда.
Температура регулируется в диапазоне от −16 °C до −24 °C.
Для долгосрочного хранения продуктов рекомендуется температура −18 °C или ниже.

Хранение продуктов в замороженном состоянии позволяет сохранять скоропортящиеся продукты в течение длительного времени. Низкая температура замедляет или предотвращает порчу продуктов.

12.1 Производительность замораживания

Производительность замораживания указывает, какое количество продуктов и за какой период времени можно глубоко заморозить.
Данные о производительность замораживания указаны на типовой табличке.
→ *"Прибор", Рис.* **1** / 5 *Страница 13*

Условия для производительности замораживания

1. Примерно за 24 часа до загрузки свежих продуктов включите Суперзамораживание.
→ *"Включение Суперзамораживание", Страница 18*
2. Сначала кладите продукты в самое нижнее отделение.

12.2 Размещение продуктов по всей площади морозильного отделения

Узнайте, как разместить максимальное количество замороженных продуктов в морозильном отделении.

1. Выньте все элементы оснащения из морозильного отделения.
→ *Страница 26*
2. Укладывайте продукты прямо на полки и на дно морозильного отделения.

12.3 Рекомендации по хранению продуктов в морозильном отделении

- Храните продукты в герметичной упаковке.
- Предназначенные для замораживания продукты не должны соприкасаться с ранее замороженными продуктами.
- Разложите продукты свободно в боксе для замороженных продуктов.
- Чтобы воздух мог беспрепятственно циркулировать в приборе, задвиньте боксы для замороженных продуктов внутрь до упора.

12.4 Рекомендации по замораживанию свежих продуктов

- Замораживайте только свежие продукты в безупречном состоянии.
- Замораживайте продукты порциями.
- Готовые блюда лучше подходят для этого, чем сырые.
- Перед заморозкой следует промыть, порезать и бланшировать овощи.
- Перед заморозкой фруктов их следует помыть, удалить косточки и при необходимости очистить от кожуры, а также при необходимости добавить сахар или раствор аскорбиновой кислоты.
- Пригодными для замораживания продуктами являются хлебобулочные изделия, рыба и морепродукты, мясо, дичь, птица, яйца без скорлупы, сыр, сливочное масло, творог, готовые блюда и остатки блюд.
- Непригодными для замораживания продуктами являются листовой салат, редиска, яйца в скорлупе, виноград, целые яблоки и груши, йогурт, сметана, крем-фреш и майонез.

Упаковка продуктов для замораживания

Подходящий упаковочный материал и правильный тип упаковки в значительной мере сохраняют качество продукта и предотвращают его промерзание.

1. Положите продукты в упаковку.
2. Выдавите весь воздух.
3. Закройте упаковку герметично, чтобы продукты не утратили вкус и не высохли.
4. Укажите на упаковке ее содержимое и дату замораживания.

12.5 Срок хранения замороженных продуктов при –18 °C

Продукты	Срок хранения
Рыба, колбасные изделия, готовые блюда, хлебобулочные изделия	до 6 месяцев
Птица, мясо	до 8 месяцев
Овощи, фрукты	до 12 месяцев

Календарь сроков хранения замороженных продуктов указывает максимальный срок хранения в месяцах при постоянной температуре –18 °C.

12.6 Способы размораживания замороженных продуктов

⚠ ОСТОРОЖНО –
Опасность нанесения вреда здоровью!
В процессе размораживания возможно размножение бактерий, и замороженные продукты могут испортиться.

- ▸ Не замораживайте заново частично или полностью размороженные продукты.
- ▸ Замораживайте заново продукты только после варки или жарки.
- ▸ Не превышайте максимальный срок хранения.

- Продукты животного происхождения, например рыбу, мясо, сыр и творог, размораживайте в холодильном отделении.
- Хлеб размораживайте при комнатной температуре.
- Готовьте продукты для немедленного употребления в микроволновой печи, в духовом шкафу или на плите.

13 Размораживание

13.1 Размораживание холодильного отделения

Холодильное отделение размораживается автоматически.

13.2 Размораживание в морозильном отделении

Благодаря полностью автоматической системе «NoFrost» внутри морозильного отделения лёд не образуется. Размораживание не требуется.

14 Очистка и уход

Чистку недоступных мест должны производить специалисты сервисной службы. Чистка специалистами сервисной службы может быть платной.

14.1 Подготовка прибора к очистке

1. Выключите прибор. → *Страница 16*
2. Отсоедините прибор от электросети.
   Извлеките из розетки вилку сетевого кабеля или выключите предохранитель в блоке предохранителей.

3. Выньте продукты и положите их в холодное место.
   Положите на продукты питания аккумуляторы холода, если они есть.
4. Извлеките все элементы оснащения и принадлежности из прибора.
   → *Страница 26*
5. Снимите полку над контейнером для овощей и фруктов.
   → *Страница 28*

14.2 Очистка прибора

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность поражения электрическим током!

Проникшая в прибор влага может стать причиной поражения током.

- ▸ Не используйте для очистки прибора пароочистители или очистители высокого давления.

Попадание жидкости в элементы системы освещения, элементы управления или внутренние вентиляционные отверстия может представлять опасность.

- ▸ Не допускайте попадания воды в систему освещения, элементы управления или внутренние вентиляционные отверстия.

ВНИМАНИЕ

Неподходящие чистящие средства могут повредить поверхности прибора.

- ▸ Не используйте жесткие мочалки или губки.
- ▸ Не используйте агресивные или абразивные чистящие средства.
- ▸ Не используйте чистящие средства с большим содержанием спирта.

При мытье элементов оснащения и принадлежностей в посудомоечной машине, они могут деформироваться или изменить цвет.

- ▸ Не мойте детали прибора и принадлежности в посудомоечной машине.

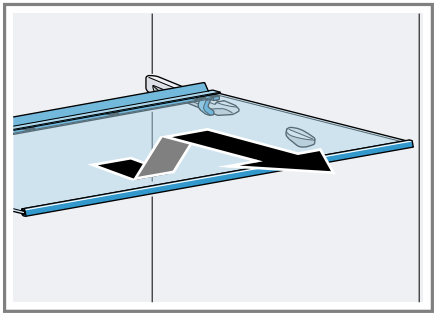
1. Подготовьте прибор к очистке.
   → *Страница 25*
2. Очистите прибор, элементы оснащения, принадлежности и уплотнители дверцы с помощью тканевой салфетки и тёплой воды с небольшим количеством pH-нейтрального средства для мытья посуды.
3. Вытрите насухо мягкой сухой салфеткой.
4. Вставьте элементы оснащения и установите съемные детали прибора.
5. Подключите прибор к электросети.
   → *Страница 11*
6. Загрузите продукты.

14.3 Извлечение элементов оснащения

Если вы хотите тщательно очистить элементы оснащения, выньте их из прибора.

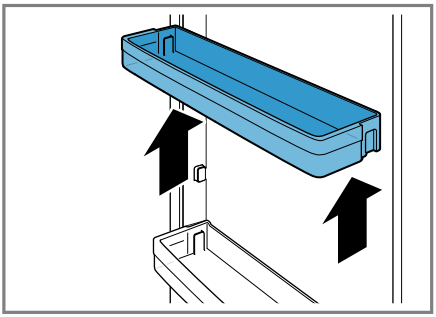
Снятие полок

- ▸ Выдвиньте, приподнимите и снимите полку.



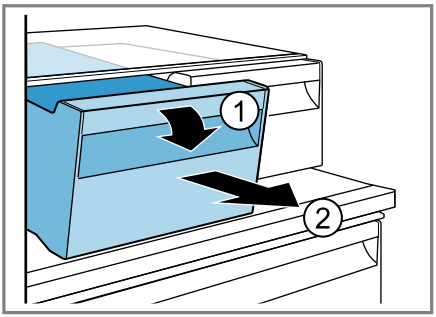
Снятие дверных полок

▸ Приподнимите и снимите дверные полки.



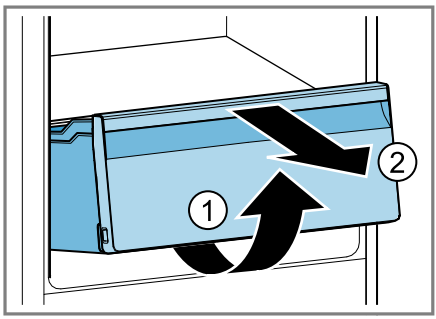
Извлечение контейнера для хранения

▸ Приподнимите контейнер для хранения ① и выньте ②.



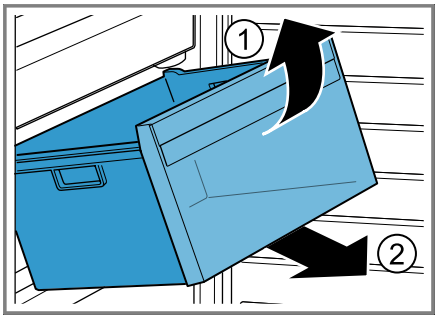
Извлечение бокса для овощей и фруктов

1. Выдвиньте до упора бокс для овощей и фруктов.
2. Приподнимите бокс для овощей и фруктов ① и извлеките движением на себя ②.



Извлечение бокса для замороженных продуктов

1. Выдвиньте бокс для замороженных продуктов до упора.
2. Приподнимите бокс для замороженных продуктов ① и потяните вперед ②.

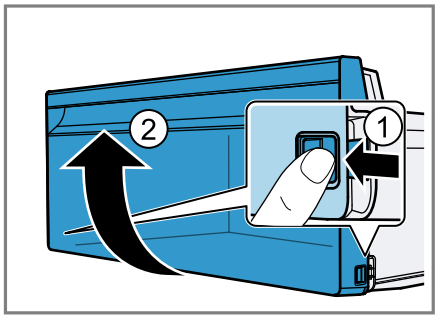


Снятие передней части контейнера

Для более удобной очистки можно снять переднюю часть контейнера для фруктов и овощей.

▸ Прижмите боковые фиксаторы контейнера ① и снимите с поворо-

том переднюю часть с контейнера ②.



14.4 Снятие деталей прибора

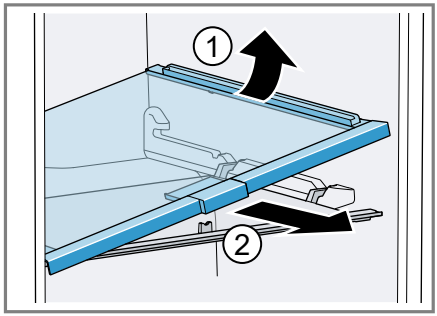
Для тщательной очистки прибора, вы можете снять некоторые детали прибора.

Полка над контейнером для овощей и фруктов

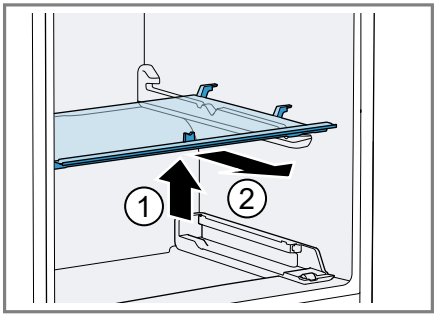
Для тщательной очистки можно снять крышку контейнера для фруктов и овощей.

Снятие полки над контейнером для овощей и фруктов

1. Извлеките бокс для фруктов и овощей. →*Страница 27*
2. Выньте контейнер для хранения. →*Страница 27*
3. Наклоните вбок полку над контейнером для фруктов и овощей ① и выньте ②.

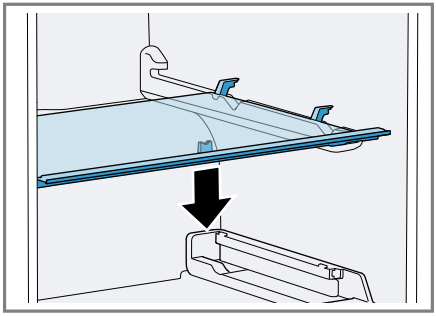


4. Приподнимите крышку контейнера для фруктов и овощей ① и выньте ②.

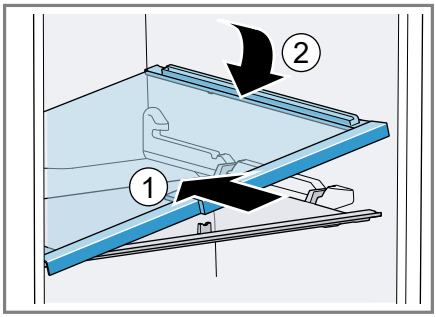


Установка полки над контейнером для овощей и фруктов

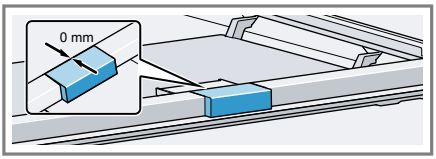
1. Установите крышку контейнера для фруктов и овощей.

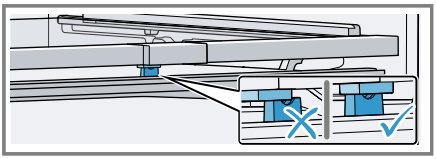


2. Вставьте полку над контейнером для фруктов и овощей, наклонив вбок, ① и опустите ②.



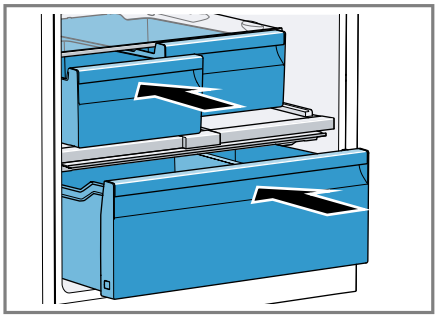
3. Переведите регулятор влажности в переднее положение.





Следите за тем, чтобы крышка контейнера для фруктов и овощей входила в отверстие под регулятором влажности.

4. Установите контейнер для хранения и контейнер для фруктов и овощей.



15 Устранение неисправностей

Вы можете самостоятельно устранить незначительные неисправности вашего прибора. Воспользуйтесь информацией из главы «Устранение неисправностей» перед обращением в сервисную службу. Это позволит избежать дополнительных расходов.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ –

Опасность поражения электрическим током!

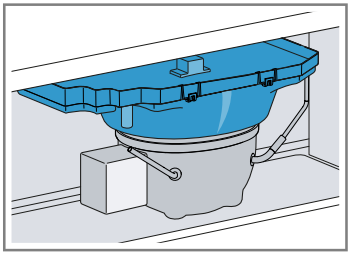
При неквалифицированном ремонте прибор может стать источником опасности.

- Ремонтировать прибор разрешается только квалифицированным специалистам.
- Для ремонта прибора можно использовать только оригинальные запчасти.
- В случае повреждения сетевого кабеля или соединительного кабеля данного прибора его необходимо заменить специальным сетевым кабелем или специальным соединительным кабелем, который можно приобрести у производителя или через его сервисную службу.

Неисправность	Причина и устранение неисправностей
Прибор не охлаждает, индикаторы и подсветка горят.	Включен демонстрационный режим. **1.** Удерживайте °C + + в течение 5 секунд, пока не раздастся звуковой сигнал. **2.** Проверьте спустя короткое время, охлаждает ли ваш бытовой прибор.
Светодиодная подсветка не работает.	Возможны различные причины. ▸ Обратитесь в сервисную службу. Номер сервисной службы можно найти в прилагаемом перечне сервисных служб.

Неисправность	Причина и устранение неисправностей
Холодильный агрегат включается чаще и работает дольше.	Прибор часто открывали. ▸ Не открывайте дверцу прибора без необходимости.
	Перекрыты внешние вентиляционные отверстия. ▸ Устраните препятствия перед внешними вентиляционными отверстиями.
	Не является неисправностью. Современные холодильные агрегаты включаются чаще и имеют разные уровни мощности для более эффективного охлаждения.  ▸ Устраните препятствия перед внешними вентиляционными отверстиями. ▸ Устанавливайте прибор как можно дальше от радиаторов отопления, печей и прочих источников тепла. Избегайте длительного воздействия на прибор прямых солнечных лучей. ▸ Не держите дверцу прибора открытой больше, чем необходимо. ▸ Дайте горячим блюдам и напиткам остыть, прежде чем убирать их в холодильник.
На задней стенке холодильного отделения образуется слой инея.	Не является неисправностью. Современные холодильные агрегаты поддерживают более равномерную температуру в холодильном отделении. Задняя стенка холодильного отделения размораживается автоматически через регулярные промежутки времени.  ▸ Не держите дверцу прибора открытой больше, чем необходимо. ▸ Герметично упакуйте или накройте продукты. ▸ Дайте горячим блюдам и напиткам остыть, прежде чем убирать их в холодильник. ▸ Всегда оставляйте свободное пространство между продуктами и внутренними стенками.
Боковые панели прибора теплые.	Не является неисправностью. В боковых стенках проходят трубки, которые нагреваются в процессе охлаждения. Повреждение предметов мебели, соприкасающихся с прибором, под действием тепла не происходит. Никаких действий не требуется.

Неисправность	**Причина и устранение неисправностей**
Home Connect не работает надлежащим образом.	Возможны различные причины. ▸ Зайдите на *www.home-connect.com*.
На индикаторе температуры появляется "E" или "d".	Электроника установила ошибку. **1.** Выключите прибор. →*Страница 16* **2.** Отсоедините прибор от сети. Отсоедините прибор от электросети или выключите соответствующий предохранитель в блоке предохранителей. **3.** Включите прибор снова через 5 минут. **4.** Включите прибор. →*Страница 16* **5.** Если сообщение по-прежнему появляется, позвоните в сервисную службу. Номер сервисной службы можно найти в прилагаемом перечне сервисных служб.
Звучит предупредительный сигнал и появляется "ALARM" ("FRIDGE") рядом с холодильным или морозильным отделением. Сигнал открытой дверцы включён.	Дверца прибора открыта. ▸ Закройте дверцу прибора.
Звучит предупредительный сигнал, мигает индикатор температуры (морозильное отделение), "ALARM" ("FREEZER") мигает, а индикатор состояния горит красным светом. Предупредительный сигнал повышения температуры включён.	Возможны различные причины. ▸ Нажмите **alarm off**. Индикатор температуры (морозильное отделение) показывает непродолжительное время самую высокую температуру, которая устанавливалась в морозильном отделении. После этого индикатор температуры (морозильное отделение) показывает установленную температуру. Сигнализация выключается. Горит "ALARM", пока температура не достигнет установленного значения.
	Перекрыты внешние вентиляционные отверстия. ▸ Устраните препятствия перед внешними вентиляционными отверстиями.
	Было загружено большое количество свежих продуктов. ▸ Не превышайте производительность замораживания. → *"Производительность замораживания", Страница 24*

Неисправность	Причина и устранение неисправностей
Установленное значение температуры не достигнуто. Полностью автоматическое размораживание больше не работает.	Дверца морозильного отделения была открыта в течение длительного времени. Испаритель (генератор холода) в системе NoFrost сильно обледенел. **Требование:** Замороженные продукты должны быть хорошо упакованы и храниться в прохладном месте. **1.** Выключите прибор. →*Страница 16* **2.** Отсоедините прибор от сети. Отсоедините прибор от электросети или выключите соответствующий предохранитель в блоке предохранителей. **3.** Отодвиньте прибор от стены. **4.** Оставьте дверцу прибора открытой. ✔ Примерно через 20 минут талая вода начнет стекать в сливное отверстие поддона в задней стенке прибора.  **5.** Чтобы поддон не переполнялся, убирайте талую воду губкой. Испаритель оттаял, если в поддон больше не стекает вода. **6.** Очистите прибор внутри. →*Страница 26* **7.** Снова включите прибор. →*Страница 16*
Температура существенно отличается от настроенной.	Возможны различные причины. **1.** Выключите прибор. →*Страница 16* **2.** Включите прибор примерно через 5 минут. →*Страница 16* ▸ Если температура слишком высокая, проверьте ее через два часа. ▸ Если температура слишком низкая, проверьте ее на следующий день.
На поверхности прибора и полках образуется конденсат.	Вода, содержащаяся в теплом и влажном воздухе, конденсируется на более холодных поверхностях прибора. **1.** Убирайте талую воду мягкой сухой салфеткой. **2.** Дверцы прибора закрывайте как можно быстрее. **3.** Следите за тем, чтобы прибор всегда был правильно закрыт.

Неисправность	Причина и устранение неисправностей
Прибор издаёт гул, булькающие звуки, гудит, дребезжит, щёлкает или трещит.	Не является неисправностью. Работает двигатель, например холодильного агрегата или вентилятора. Хладагент течёт по трубам. Включаются или выключаются двигатель, выключатель или электромагнитные клапаны. Происходит автоматическое размораживание. Никаких действий не требуется.
Прибор издаёт шумы. 	Прибор установлен неровно. ▸ Выровняйте прибор с помощью уровня или винтовых ножек.
	Прибор не является отдельно стоящим. ▸ Соблюдайте минимальные расстояния от прибора.
	Плохо установлены элементы оснащения. ▸ Проверьте извлечённые элементы оснащения и заново их установите.
	Бутылки или ёмкости касаются друг друга. ▸ Отодвиньте бутылки или другие ёмкости друг от друга.
	Включено Суперзамораживание. Никаких действий не требуется.

15.1 Отключение электроэнергии

Во время перебоев в подаче электроэнергии температура в приборе повышается, что сокращает время хранения и снижает качество замороженных продуктов.
На нашем веб-сайте в информации о технических характеристиках вашего прибора указано время хранения продуктов в замороженном состоянии в случае неисправности.

Указания

- Во время отключения электроэнергии открывайте устройство как можно реже и не помещайте на хранение другие продукты.
- Проверьте качество продуктов сразу после возобновления подачи электроэнергии.
  - Выкиньте продукты, которые разморозились и температура которых составляет более 5 °C.
  - Слегка оттаявшие замороженные продукты сварите или поджарьте и употребите в пищу или снова заморозьте.

15.2 Выполнение самодиагностики прибора

Ваш прибор оснащен функцией самодиагностики, которая отображает неисправности, которые можно устранить через сервисную службу.

1. Выключите прибор. →*Страница 16*
2. Отсоедините прибор от электросети.
   Извлеките из розетки вилку сетевого кабеля или выключите предохранитель в блоке предохранителей.
3. Через 5 минут снова подключите прибор к электросети.
   →*Страница 11*
4. Включите прибор. →*Страница 16*
5. В течение 10 секунд после электрического подключения нажмите **°C** + **—** и удерживайте в течение 3–

5 секунд, пока не раздастся звуковой сигнал.
- ✔ Самодиагностика прибора запущена.
- ✔ Если после завершения самодиагностики прибора раздаются 2 звуковых сигнала и индикатор температуры показывает установленную температуру, значит датчики температуры прибора в порядке. Прибор переходит в обычный режим.
- ✔ Если по завершении самодиагностики звучит 5 звуковых сигналов, обратитесь в сервисную службу.

16 Хранение и утилизация

16.1 Вывод прибора из эксплуатации

1. Выключите прибор. →*Страница 16*
2. Отсоедините прибор от электросети.
   Извлеките из розетки вилку сетевого кабеля или выключите предохранитель в блоке предохранителей.
3. Выньте продукты.
4. Очистка прибора. →*Страница 26*
5. **ВНИМАНИЕ –** Застрявшие между дверцей и корпусом предметы могут повредить дверную петлю.
   - ▸ Откройте дверцу, чтобы она оставалась в открытом положении.
   - ▸ Не зажимайте предметы между дверцей и корпусом.

   Для обеспечения вентиляции внутреннего пространства оставьте прибор открытым.

16.2 Утилизация старого бытового прибора

Утилизация в соответствии с экологическими нормами обеспечивает возможность вторичного использования ценных сырьевых материалов.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность нанесения вреда здоровью!

Дети могут оказаться запертыми в приборе и подвергнуть свою жизнь опасности.
- ▸ Чтобы дети не смогли забраться внутрь, не извлекайте из прибора полки и контейнеры.
- ▸ Отслуживший прибор держать вдали от детей.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность пожара!

При поврежденных трубках горючий хладагент и вредные газы могут протечь и воспламениться.
- ▸ Не допускайте повреждения труб контура циркуляции хладагента и изоляции.

1. Выньте из розетки вилку сетевого кабеля.
2. Обрежьте сетевой кабель прибора.
3. Утилизируйте прибор в соответствии с экологическими нормами. Сведения о возможных способах утилизации можно получить в специализированном торговом предприятии, а также в районных или городских органах управления.

17 Сервисная служба

Подробную информацию о гарантийном сроке и условиях гарантии в вашей стране можно получить, отсканировав QR-код в прилагаемой документации с информацией о сервисной службе и условиях гарантии, в нашей сервисной службе, у вашего дилера или на нашем веб-сайте. Контактные данные сервисной службы можно получить, отсканировав QR-код в прилагаемой документации с информацией о сервисной службе

и условиях гарантии или на нашем веб-сайте.
Для доступа к контактам служб клиентского сервиса, вы также можете использовать данный QR код.
https://www.bosch-home.ru

Импортер/Организация, принимающая претензии по качеству:ТОО «BSH Home Appliances (БСХ Хоум Аплайансэс)», 050040, Республика Казахстан, г. Алматы, Бостандыкский район, Микрорайон КОКТЕМ-1, дом 15А, 5 этаж
e-mail: ala-infokz@bshg.com
Срок службы устройства – 7 лет.
На территории Республики Казахстан, при обнаружении неисправности, звоните в сервисный контакт-центр 5454 (только для мобильных телефонов).
Сделано в Турции

17.1 Номер изделия (E-Nr.) и заводской номер (FD)

При обращении в службу поддержки клиентов потребуется номер изделия (E-Nr.) и заводской номер (FD), приведенные на заводской табличке прибора.
→ *"Прибор", Рис.* **1** / 5 *Страница 13*
Чтобы быстро найти данные прибора и номер телефона сервисной службы, вы можете записать эти данные.

18 Технические характеристики

Хладагент, полезный объем и прочие технические данные указаны на типовой табличке.
→ *"Прибор", Рис.* **1** / 5 *Страница 13*

18.1 Информация по свободно распространяемому и открытому программному обеспечению

Это изделие содержит компоненты программного обеспечения, которые лицензированы владельцами авторских прав как бесплатное или открытое исходное (open source) ПО. Соответствующая информация о лицензиях сохранена на бытовом приборе. Доступ к соответствующей информации о лицензиях возможен также через приложение Home Connect: «Профиль -> Правовые указания -> Информация о лицензиях». [1] Информацию о лицензиях можно скачать также на сайте фирменной продукции. (Найдите на сайте продукта модель своего прибора и прочую документацию.) Вы можете также запросить соответствующую информацию по адресу ossrequest@bshg.com или BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München – Мюнхен, Германия.
Соответствующий исходный код предоставляется по запросу. Направьте свой запрос по адресу ossrequest@bshg.com или BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München – Мюнхен, Германия.
Тема: „OSSREQUEST“
Расходы на обработку вашего запроса будут поставлены вам в счет. Это

[1] В зависимости от комплектации

предложение действительно на протяжении трех лет с даты покупки или же, по меньшей мере, в течение периода, на который мы предлагаем техническую поддержку и запасные детали для соответствующего прибора.

19 Сертификат соответствия

Настоящим компания BSH Hausgeräte GmbH заявляет, что прибор с функциональными возможностями Home Connect соответствует основным требованиям и прочим применимым положениям директивы 2014/53/EU.
Полный текст RED сертификата соответствия размещен на интернет-сайте *www.bosch-home.com* на странице с описанием вашего прибора в разделе дополнительной документации.

CE

Диапазон 2,4 ГГц (2400–2483,5 МГц): макс. 100 мВт

Спасибо, что приобрели бытовой прибор Bosch Hausgerät!

Зарегистрируйте новый прибор на MyBosch и сразу же получите доступ к таким преимуществам:

- **Профессиональные рекомендации и советы для прибора**
- **Опции для продления гарантии**
- **Скидки на принадлежности и запасные части**
- **Цифровое руководство пользователя и все параметры прибора под рукой**
- **Простой доступ к сервису Bosch Hausgeräte**

Бесплатная и простая регистрация — в т. ч. на мобильных устройствах:
www.bosch-home.com/welcome

Нужна помощь? Мы к вашим услугам.

Профессиональные консультации по бытовым приборам Bosch; помощь с проблемами или ремонт специалистом Bosch.

Узнайте все о разнообразных возможностях получить поддержку от Bosch:
www.bosch-home.com/service

Контактные данные для всех стран см. в прилагаемом сервисном справочнике.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company

9001889769 (051001)
ru